

**DIRECTION GÉNÉRALE DE LA PROMOTION DU  
COMMERCE, DU TOURISME ET DE  
L'INVESTISSEMENT  
AVEC LES ÉTATS-UNIS (UTD)**

PEARSON A 6

CLARKE W L - Directeur général ..... 993-5725  
McNeill Reggie ..... 993-5726

**DIRECTION DE LA PROMOTION DU COMMERCE ET DE  
L'INVESTISSEMENT AVEC LES ÉTATS-UNIS (UTE)**

PEARSON A 6

NORTHGRAVE B - Directeur ..... 993-5912  
Secrétaire de la direction - Pierce S ..... 991-5849  
Brown D W - Directeur adjoint (commerce) ... 991-9471  
McNally R ..... 993-7486  
Munro R K ..... 993-6576  
Peacock N ..... 991-9476  
Possamai B ..... 993-5849  
Shaw D ..... 991-9474  
Morin P ..... 991-9483  
Willows G H ..... 993-5149  
Aleong K ..... 990-6916  
McJanet D J - Directeur adjoint (investissement  
et transfert de technologie) ..... 993-7348  
Lemay B ..... 993-6577

**DIRECTION DE LA PROMOTION DU COMMERCE ET DU  
TOURISME AVEC LES ÉTATS-UNIS (UTW)**

PEARSON A 6

COLFER T W - Directeur ..... 991-9477  
Secrétaire de la direction - Théberge N ... 993-7343  
Goldhawk J G - Directeur adjoint ..... 991-9480  
Gailor B ..... 991-9482  
Conrad D ..... 998-9441  
Weinstein T ..... 991-9475  
Cogné J ..... 993-6134  
Inman J ..... 991-9478  
Rechnitzer H ..... 991-9481  
Tyrrell K ..... 991-9479  
Rolland P A ..... 998-9440  
Kilbride D ..... 993-6566  
Poisson L R - Directeur adjoint ..... 998-8823  
Marsan D ..... 998-8822  
Pert J ..... 998-8821  
Pantusa L ..... 993-7344

**DIRECTION GÉNÉRALE DES RELATIONS  
AVEC LES ÉTATS-UNIS (URD)**

PEARSON A 6

BRANION Douglas - Directeur général ..... 990-6900  
Schneider Maria T ..... 990-6871

**DIRECTION DES RELATIONS GÉNÉRALES  
ET DES PROGRAMMES - ÉTATS-UNIS (URR)**

PEARSON A 6

MCLEAN Ian - Directeur ..... 993-7990  
Sec de la direction - Uyeyama Danielle ... 993-7960

**Relations générales (URRG)**

Cook Kenneth - Directeur adj ..... 990-6917  
Ruddock Frank ..... 990-6870  
Isaac Howard ..... 990-6905  
Riopel Jean ..... 991-9484  
Angell David ..... 990-9122  
Wright Marta ..... 990-6869  
Affaires publiques (URRP)  
Garneau Ann - Directeur adj ..... 993-6743  
Palmer Robert ..... 993-7824  
Martin Richard ..... 993-7987  
Bessette Louise (Visites) ..... 993-7842  
St-Pierre Nicole ..... 993-7841  
Affaires sociales (URRS)  
Fields Rodney - Directeur adj ..... 993-7660  
Bolick Merle ..... 993-6306  
Montgomery Margaret ..... 993-7955

**DIRECTION DES RELATIONS TRANSFRONTIÈRES  
AVEC LES ÉTATS-UNIS (URE)**

PEARSON A 6

BELL R L - Directeur int ..... 990-6909  
Sec de la direction - Whiteside S ..... 990-6918  
Énergie, transports et communications  
McNee J - Directeur adjoint ..... 990-6907  
McLean E ..... 990-6915  
Côté Y ..... 990-6903  
Lefebvre E ..... 990-6914  
Environnement et la CMI  
Schwartz M ..... 990-6912  
Beck S ..... 990-6910

**GROUPE DE TRAVAIL SUR LES SUBVENTIONS  
ET LES RECOURS COMMERCIAUX-ALE (UJX)**

PEARSON C 3

HALLIDAY A L - Président ..... 990-9165  
Bradbury Zohra ..... 990-9166

**DIRECTION DES SUBVENTIONS ET DES  
RECOURS COMMERCIAUX (UJXA)**

PEARSON C 3

VALLE Claudio - Directeur ..... 990-9167  
Secrétaire de la direction ..... 990-9168  
Miller Ross - Dir adj - (Antidumping) ..... 990-9179  
Thomson Prue ..... 991-5244  
McGuire Peter - Directeur adjoint (Subventions/  
Droits Compensateurs) ..... 990-9178  
Milanetti Tina ..... 991-4125

**SECTEUR DE L'EUROPE (RGB)**

PEARSON A 7

**SOUS-MINISTRE ADJOINT**

ROY Jacques S ..... 992-6149(S)  
Couturier Monique ..... 992-9425